



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2007/31
17 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать седьмая сессия

Бали, 3-11 декабря 2007 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

Доклад о работе двенадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем документе содержится доклад о работе двенадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), которое состоялось в Бангкоке, Таиланд, 6-8 сентября 2007 года, а также приводится новая информация о деятельности ГЭН по осуществлению ее программы работы на 2006-2007 годы. Доклад также включает информацию о совещании ГЭН, состоявшемся в Бангкоке 3-5 сентября, на котором был сделан обзор прогресса, достигнутого Сторонами в области подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации.

* Настоящий документ был представлен после официально установленной даты ввиду сроков проведения совещания Группы экспертов по наименее развитым странам.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. МАНДАТ	1 - 3	3
II. КРАТКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ДВЕНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ.....	4 - 33	3
A. Информация о совещании по обзору прогресса в деле подготовки национальных программ действий в области адаптации	8 - 22	4
B. Выявленные дополнительные потребности в поддержку подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации	23 - 24	9
C. Рассмотрение программы работы Группы экспертов по наименее развитым странам и ее предполагаемых итогов.....	25 - 33	9

Приложения

I. Члены Группы экспертов по наименее развитым странам по состоянию на 31 августа 2007 года.....	13
II. Перечень вопросов, касающихся подготовки национальных программ действий в области адаптации	14
III. Перечень вопросов, касающихся осуществления национальных программ действий в области адаптации	17

I. МАНДАТ

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 29/СР.7 учредила Группу экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) для предоставления консультаций Сторонам, являющимся наименее развитыми странами (НРС), по стратегии разработки и реализации национальных программ действий в области адаптации (НПДА) и приняла круг ведения ГЭН. В соответствии с этим кругом ведения ГЭН собирается два раза в год и представляет доклад о своей работе Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО).

2. В своем решении 4/СР.11 КС постановила продлить мандат ГЭН до 2007 года в соответствии с ее первоначальным кругом ведения и провести на своей тринадцатой сессии обзор достигнутого прогресса, необходимости продолжения работы и продления круга ведения Группы, а также принять решение по этим вопросам. На своем девятом совещании ГЭН разработала программу работы на 2006-2007 годы в соответствии с ее мандатом, предусматривающим продолжение предоставления технических рекомендаций и консультаций Сторонам, являющимся НРС, по вопросам подготовки и осуществления НПДА.

3. На своей двадцать пятой сессии¹ ВОО просил ГЭН созвать при помощи секретариата и при условии наличия ресурсов совещание с целью рассмотрения прогресса, достигнутого Сторонами в деле подготовки и осуществления НПДА; а также проконсультироваться через секретариат по вопросу о материалах, которые могут представить для этого совещания секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ) и его осуществляющие учреждения, и сообщить о результатах этого совещания ВОО на его двадцать седьмой сессии.

II. КРАТКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ДВЕНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ

4. Двенадцатое совещание ГЭН состоялось в Бангкоке, Таиланд, 6-8 сентября 2007 года. Финансовую поддержку для проведения этого совещания, а также для поддержки текущей работы ГЭН оказали правительства Бельгии, Ирландии, Канады, Новой Зеландии и Норвегии.

¹ FCCC/SBI/2006/28, пункт 84.

5. Совещанию ГЭН предшествовало совещание по обзору достигнутого прогресса, упомянутое в пункте 3 выше, которое состоялось в Бангкоке 3-5 сентября 2007 года². ГЭН отметила помощь правительства Таиланда в организации этого совещания.
6. Ряд членов ГЭН приняли активное участие в совещании по обзору прогресса: они приняли участие в подготовке базового документа, выступили с докладами по различным вопросам в ходе совещания, а также руководили заседаниями и выступали в качестве докладчиков в ходе обсуждений. Перечень членов, входящих в настоящее время в состав ГЭН, приведен в приложении I.
7. На своем двенадцатом совещании ГЭН построила обсуждение на основе итогов совещания по обзору прогресса, поскольку ее участие в этом совещании позволило отреагировать на информацию участников о состоянии дел в области подготовки и осуществления НПДА, которая содержалась в выступлениях Сторон об их опыте.

А. Информация о совещании по обзору прогресса в деле подготовки национальных программ действий в области адаптации

1. Положение дел в области адаптации

8. В совещании приняли участие 86 представителей из 40 Сторон, являющихся НРС, восемь представителей ГЭФ и его осуществляющих³ и исполняющих⁴ агентства, представители специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и приглашенные эксперты. ГЭФ и его агентства также представили ценные материалы для совещания по рассмотрению положения дел.

² Доклад о работе совещания по рассмотрению прогресса содержится в документе FCCC/SBI/2007/32.

³ Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирный банк.

⁴ Африканский банк развития, Азиатский банк развития, Европейский банк реконструкции и развития, Межамериканский банк развития, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию.

9. Согласно имеющейся у ГЭН информации 44 предложения по подготовке НПДА были одобрены для финансирования ГЭФ, и еще две НПДА (из Анголы и Тимор-Леште) находятся на этапе утверждения. Из 22 них НПДА были завершены и представлены в секретариат РКИКООН по состоянию на 30 сентября 2007 года и еще 13 по имеющимся данным находятся на этапе завершения. С представленными НПДА можно ознакомиться на вебсайте РКИКООН⁵.

10. В ходе обзорного совещания участники подняли ряд вопросов, касающихся подготовки НПДА, которые обсуждались в течение первого дня. На основе этих вопросов ГЭН предложила возможные решения и последующие действия, а также определила ответственных за их реализацию. Перечень этих вопросов и возможных мер представлен в приложении II.

11. На основе информации, представленной участниками и НРС, а также ГЭФ и его агентствами, ГЭН отметила, что страны находятся на разных этапах подготовки своих НПДА. Хотя многие страны находятся на этапе завершения подготовки своих НПДА, ряд стран по-прежнему вносят технические улучшения с учетом новых выявленных факторов уязвимости, а некоторые страны продолжают национальные консультации и/или пытаются заручиться политическим согласием перед представлением.

12. ГЭН далее отметила, что Стороны, являющиеся НРС, по-прежнему нуждаются в технической помощи, и в этой связи Группа ожидает увеличения количества просьб в отношении проведения технической экспертизы проектов НПДА. Кроме того, ГЭН была также проинформирована о положении дел по новым представленным ГЭФ заявкам на финансирование подготовки НПДА Анголой и Тимор-Леште. Представители этих стран подчеркнули необходимость целевой поддержки, требуемой для оказания помощи Сторонам, являющимся НРС, которые недавно приступили к процессу подготовки НПДА, и в частности португалоязычным странам. ГЭН также наметила меры, которые надлежит принять в этом отношении ГЭФ и его агентствам.

2. Ход осуществления национальных программ действий в области адаптации

13. Что касается хода осуществления НПДА, то по сообщениям секретариата ГЭФ 10, из представленных НПДА (из Бангладеш, Бутана, Джибути, Камбоджи, Мавритании, Малави, Нигера, Самоа, Судана и Эритреи), находятся на этапах ввода в действие, за которыми последует их осуществление. Секретариат ГЭФ также сообщил и недавно введенных им новых условиях оказания помощи и поддержки работы. Эти условия

⁵ <http://unfccc.int/national_reports/napa/items/2719.php>.

призваны ускорить процессы представления и утверждения для получения финансирования для проектов и видов деятельности из Фонда наименее развитых стран (ФНРС).

14. ГЭН отметила усилия ГЭФ и его агентств, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирного банка и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) при технической поддержке со стороны Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в целях оказания технической консультативной помощи в деле совершенствования подготовки НПДА. Она также отметила помощь ГЭФ и его агентств в рамках расширения возможностей ГЭФ по поддержке НРС в области осуществления НПДА.

15. ГЭН также приняла к сведению накопленный Сторонами, являющимися НРС, опыт в области применения новых условий выделения ресурсов из ФНРС, а также опыт Сторон в деле взаимодействия с ГЭФ и его агентствами на начальных этапах подготовки к осуществлению.

16. ГЭН отметила, что несколько Сторон, включая Бангладеш, Бутан и Малави, добились значительного прогресса в деле развертывания деятельности по осуществлению с использованием этих новых условий и, в частности в вопросах подготовки предложений по проектам для финансирования.

17. Особый интерес для Сторон, являющихся НРС, представляли вопросы, касающиеся совместного финансирования проектов, опыта НРС в подготовке предложений для финансирования из ФНРС, а также опыт ГЭФ и его агентств в поддержке осуществления НПДА с привлечением ресурсов из ФНРС и других источников. Было дано описание сравнительных преимуществ различных агентств ГЭФ в отношении поддержки осуществления проектов⁶, при этом Сторонам было предложено обращаться за помощью к этим агентствам в зависимости от их компетенции и специализации.

18. Что касается доступа к ресурсам из ФНРС, то ряд участников отметили необходимость предоставления Сторонам, являющимся НРС, более подробной информации по новым процедурам, которые используются ГЭФ и его агентствами; эта информация могла бы помочь группам по НПДА в разработке последующих мер по завершении НПДА. Был рассмотрен ряд аспектов, относящихся к программному и

⁶ <http://www.gefweb.org/uploadedFiles/Projects/Templates_and_Guidelines/GEF-C-31-5%20rev%201-June%2018-2007.pdf>

основанному на проектах подходам к осуществлению НПДА, а также возможности разработки региональных проектов для финансирования в рамках ФНРС. Было также отмечено, что вопросы применения подходов, опирающихся на исходные и дополнительные затраты, для оценки затрат, связанных с осуществлением, полным финансированием и увязкой мер в области адаптации, выявленных в НПДА, с деятельностью в русле национального развития нуждаются в дополнительной проработке, возможно путем более активной подготовки руководящих указаний и рекомендаций, а также проведения адресных учебных рабочих совещаний для оказания помощи Сторонам, являющимся НРС, в области разработки их приоритетных проектов в рамках НПДА.

19. Многие представители стран отметили, что они по-прежнему сталкиваются с значительными трудностями при выборе агентств. Эта проблема в сочетании с необходимостью создания национального механизма координации донорской деятельности в области мобилизации на национальном уровне дополнительной финансовой и технической поддержки, необходимой для осуществления, была названа одним из узких мест, которое может определять успех осуществления НПДА.

20. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, присутствовавшие на совещании, такие, как региональные европейские комиссии Организации Объединенных Наций, а также Международная стратегия уменьшения масштабов бедствий Организации Объединенных Наций (МСУБ), представили информацию об их поддержке деятельности по осуществлению НПДА, а также об инициативах, которые могли бы помочь национальным усилиям. Так, представитель МСУБ рассказал о возможности его организации поддерживать осуществление путем предоставления технической помощи и создания потенциала в области укрепления систем раннего оповещения и мер по снижению риска в НПДА.

21. ГЭН рассмотрела различные вопросы, сформулированные на совещании по обзору положения в связи с осуществлением НПДА, в частности: стратегия осуществления; интеграция адаптации в процесс планирования национального развития; условия финансирования из ФНРС и другие возможности для финансирования деятельности в области адаптации; и оказание помощи со стороны агентств ГЭФ и других агентств.

22. Была рассмотрена сфера тематического охвата ГЭН в области предоставления технической консультативной помощи по осуществлению НПДА в будущем; возможные меры перечислены в приложении III. Они включают:

- a) предоставление технических рекомендаций и консультаций:

- i) ГЭН обсудила необходимость подробного описания в своих замечаниях по проекту дополнительных мер в рамках НПДА необходимости разработки, в рамках усилий по завершению НПДА, более активной стратегии осуществления НПДА, опираясь на технический документ FCCC/TR/2005/5;
 - ii) ГЭН приняла решение дополнительно рассмотреть технические вопросы, связанные с распространением информации, содержащейся в НПДА, в целях решения выявленных проблем, относящихся к этапу 2 (обобщение имеющейся информации по оценкам воздействия) и этапу 8 (разработка основных параметров проектов) в аннотированных руководящих принципах подготовки НПДА;
 - iii) ГЭН также рассмотрела новые секторальные вопросы на основе информации, содержащейся в представленных НПДА, в целях обмена информацией с Сторонами по проектам, предложенным для осуществления НПДА;
- b) обмен информацией: ГЭН постановила уведомить секретариат ГЭФ о необходимости и возможных средствах представления более комплексной информации Сторонам, являющимся НРС, касающейся осуществления НПДА, в также информации о новых условиях получения ресурсов и ФНРС на языках, используемых Сторонами, представляющими заявки на выделения финансовых ресурсов;
- c) распространение информации:
- i) ГЭН постановила более активно распространять информацию по осуществлению НПДА с помощью вебсайта РКИКООН в целях содействия обмену национальным опытом, а также укрепления потенциала Сторон, являющихся НРС, в рамках процесса;
 - ii) ГЭН также рассмотрела вопрос об укреплении мер по организации обучения для Сторон, являющихся НРС, по использованию публикации Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ), озаглавленной "Подготовка и представление предложений: руководство по подготовке проектов передачи технологии в целях получения финансирования".

В. Выявленные дополнительные потребности в поддержку подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации

23. В ходе обмена информацией на обзорном совещании Стороны, являющиеся НРС, и ГЭФ и его агентства также определили потребности в технической помощи со стороны ГЭН для подготовки и осуществления НПДА.

24. Запросы на получение помощи от ГЭН можно сгруппировать в четыре широкие категории:

- a) поддержка в решении вопросов, относящихся к португалоязычным и франкоязычным Сторонам, являющимся НРС, а также поддержка, описанная в программе работы для наименее развитых стран (решение 5/СР.7);
- b) продолжение усилий по мониторингу узких мест в процессе подготовки НПДА;
- c) усилия по выявлению и распространению информации в рамках пропагандистской деятельности;
- d) предоставление более полной информации на тематической основе по областям, выявленным в представленных НПДА, предложенных для осуществления.

С. Рассмотрение программы работы Группы экспертов по наименее развитым странам и ее предполагаемых итогов

25. В рамках осуществления своего мандата, содержащегося в решении 29/СР.7, приложение, пункты 9 а)-е), в частности, деятельности и мер, связанных с ее программой работы на 2006-2007 года⁷, а также в ответ на просьбу ВОО, высказанную на его двадцать шестой сессии, ГЭН в рамках осуществления деятельности в течение указанного периода достигла следующих результатов:

- a) подготовила обобщение информации, содержащейся в представленных в НПДА, а также информации о степени использования Сторонами, являющимися НРС, руководящих принципов по подготовке НПДА в процессе

⁷ FCCC/SBI/2006/9, приложение I.

подготовки их НПДА. Это обобщение информации было одним из основных документов, обсуждавшихся на совещании по обзору прогресса;

- b) предоставила консультативные услуги Сторонам, являющимся НРС, в ходе заключительного этапа подготовки НПДА путем проведения технических консультаций по проекту НПДА. Из 22 НПДА, которые были представлены в секретариат РКИКООН, большинство было подготовлено с использованием технической помощи ГЭН;
- c) оказала поддержку и помощь в организации рабочих совещаний и консультировала НРС по вопросу о включении стратегии осуществления НПДА в их окончательные документы по НПДА. Рабочие совещания были проведены в течение 2006-2007 годов в Найроби (Кения), Дакаре (Сенегал) и Хониаре (Соломоновы Острова). ГЭН оказала помощь и предоставила технические материалы для организации этих рабочих совещаний;
- d) периодически обновляла информацию о ходе подготовки НПДА посредством вопросников и в рамках взаимодействия со Сторонами, являющимися НРС, которые разрабатывали свои НПДА, а также выявляла проблемы и препятствия, а также потребности в укреплении потенциала для осуществления мероприятий и проектов, определенных в качестве срочных и неотложных в НПДА. ГЭН предоставила помощь для консультаций ГЭФ со Сторонами, являющимися НРС, которые были проведены в Дакке, Бангладеш, по проекту программного документа по ФНРС⁸;
- e) взаимодействовала в ходе совещаний ГЭН с группами по НПДА из Бангладеш, Мальдивских Островов, Соломоновых Островов, Тувалу, Уганды и Вануату;
- f) сотрудничала с другими субъектами, участвующими в оказании технической поддержки НРС и распространяла информацию о финансовой и технической помощи для осуществления НПДА;
- g) выявляла технические потребности в области укрепления потенциала в том, что касается доступа к данным и информации о НПДА, и изыскивала решения с соответствующими субъектами;

- h) сотрудничала с другими органами, официально учрежденными в рамках Конвенции, в частности ГЭПТ, по вопросам обучения в области технологии адаптации и подготовки проектов, а также с Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, (КГЭ) в области интеграции содержащейся в НПДА информации во вторые национальные сообщения;
- i) изучала представленные НПДА в целях определения мер, принятых НРС для интеграции НПДА в планы развития и национальные стратегии в области устойчивого развития.

26. В рамках процесса оценки прогресса в осуществлении своей программы работы на 2006-2007 годы и в ответ на информацию, представленную на совещании по обзору достигнутого прогресса, ГЭН отмечает, что многие Стороны, являющиеся НРС (почти 50% НРС), представили свои НПДА, однако ряд Сторон еще не приступили к подготовке НПДА. Большинство НРС, еще не представивших свои НПДА, заявили о своем намерении представить эти документы в 2008 году. Это указывает на необходимость продолжения поддержки в области подготовки НПДА в будущем.

27. В свете вопросов, выявленных в ходе обзора прогресса по подготовке НПДА, необходимо продолжать консультативную техническую помощь и оказывать поддержку Сторонам, еще не представившим НПДА. ГЭН отметила, что в соответствии с мандатом группы основная задача будет состоять в продолжении оказания технической консультативной помощи группам по НПДА, в частности, путем анализа проектов НПДА, при наличии соответствующих просьб. ГЭН будет и далее в своих обзорах проектных документов по НПДА напоминать группам по НПДА о необходимости использования согласованной документации в процессе подготовки НПДА, включая в соответствующих случаях аннотированные руководящие принципы по подготовке НПДА и информационные бюллетени ЮНИТАР по НПДА.

28. На основе представленных материалов и обмена опытом по осуществлению НПДА ГЭН также отметила, что по мере расширения процесса осуществления НПДА налицо неотложная необходимость в информации и рекомендациях по разработке и осуществлению проектов. Также сохраняет актуальность необходимость оказания помощи НРС в разработке стратегии осуществления НПДА.

29. ГЭН также отметила, что экспертам по НПДА необходима более подробная информация о процедурах ГЭФ в отношении получения финансовых ресурсов, и предлагает секретариату ГЭФ подготовить руководство по подаче заявок на получение

финансовых ресурсов из ГЭФ на деятельность в области адаптации через Специальный фонд борьбы с изменением климата (СФИБК), ФНРС и Стратегический приоритет в области адаптации (СПА), которые могли бы предоставить рекомендации координаторам ГЭФ, агентствам ГЭФ и группам по НПДА, а также обеспечить последовательность подхода и общее понимание этапов финансирования проектов.

30. Были обсуждены информационно-пропагандистские меры ГЭН, направленные на расширение обмена информацией и укрепление потенциала НРС в области осуществления НПДА. Кроме того, был отмечен прогресс в процессе содействия обучению разработке проектов на основе результатов деятельности ГЭПТ, однако подчеркнута необходимость дальнейшей работы по распространению информации по процессу подготовки проектов и организации обучения по этому вопросу для Сторон, являющихся НРС.

31. ГЭН также отметила, что она продолжает сотрудничество и активно участвует в работе по вопросам адаптации с другими группами экспертов (КГЭ и ГЭПТ). В этой связи обсуждались пути реализации дополнительного синергизма с другими группами экспертов, в частности работой КГЭ по представлению руководящих указаний по интеграции содержащейся в НПДА информации во вторые национальные сообщения.

32. Среди других рассмотренных вопросов, которые потребуют последующих действий ГЭН для подготовки и осуществления НПДА были оказание помощи франкоязычным и португалоязычным группам по НПДА в части преодоления языковых барьеров (например, представление относящейся к процессу НПДА информации на других языках и предоставление услуг устного перевода на мероприятиях НРС), а также представление замечаний по Найробийской программе действий, адаптации и уязвимости к изменению климата.

33. ГЭН также отметила поддержание на высоком уровне объема ресурсов от Сторон, включенных в приложение II к Конвенции, выделяемых на поддержку деятельности ГЭН и процесса НПДА на уровне стран, а также их важность и необходимость для осуществления программы работы ГЭН на 2006-2007 годы.

Приложение I

**Члены Группы экспертов по наименее развитым странам
по состоянию на 31 августа 2007 года**

Г-н Эрвин Куинзи	Австрия
г-н Шавкат Али Мирза	Бангладеш
г-н Карма Л. Раптен	Бутан
г-н Буду Патех Джалоу	Гамбия
г-н Самуэль Рабокха	Лесото
г-н Бенджамин С. Карморх	Либерия
г-н Ахмед Джамель	Мальдивские Острова
г-н Адрианс Ян Верхаген	Нидерланды
г-н Маделен Розе Дьюф-Сарр ¹	Сенегал
г-н Шанель Ирои	Соломоновы Острова
г-н Фред Мачулу Ундури	Уганда
вакантная ²	-

В память г-жи Элизабет Харви

На двенадцатом совещании члены Группы экспертов по наименее развитым странам почтили память бывшего члена Группы г-жи Элизабет Харви из Канады, скончавшейся 17 августа 2007 года. Г-жа Элизабет Харви пользовалась глубоким уважением, отличалась преданностью своей работе и трудолюбием.

¹ Также член Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

² Эта должность будет заполнена экспертом из Стороны, включенной в приложение II к Конвенции.

Приложение II

Перечень вопросов, касающихся подготовки программ действий в области адаптации

Подготовка НПДА	Решения/действия	Ответственные
<ul style="list-style-type: none"> • В соответствии с руководящими принципами подготовки НПДА включение информации по риску климатических изменений в проекты или деятельность, предлагаемые для осуществления. • Возможное включение климатических показателей в случае наличия соответствующей информации для демонстрации воздействия изменения климата на экономическое развитие. 	<ul style="list-style-type: none"> • Напоминание Сторонам, являющимся НРС, об элементах в ходе технического анализа проектов НПДА. • В процессе обзора проектов НПДА ГЭН могла бы ориентировать Стороны в области применения аннотированных руководящих принципов подготовки НПДА. • ГЭН необходимо консультировать страны для выявления климатических факторов, оказывающих влияние на уязвимость к изменению климата, в процессе представления технических замечаний по проектам НПДА. 	<p>ГЭН</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Необходимость согласования и приоритизации НПДА с другими планами национального развития (например, ДССМН и ЦДТ). 	<ul style="list-style-type: none"> • Документ по НПДА должен включать в себя стратегию осуществления. • Сторонам, являющимся НРС, необходимо рекомендовать включить НПДА в планы национального развития (например, ДССМН, ЦДТ). 	<p>ГЭН</p>

Подготовка НПДА	Решения/действия	Ответственные
<ul style="list-style-type: none"> Инфраструктурные проекты отвечают критериям для финансирования по линии ФНРС. 	<ul style="list-style-type: none"> При представлении технических замечаний по проектам НПДА ГЭН консультирует группы по НПДА, с тем чтобы показать, каким образом осуществление данной деятельности позволит повысить степень устойчивости инфраструктуры к изменению климата. 	ГЭН
<ul style="list-style-type: none"> Важно иметь научно-технические данные и информацию по местным общинам и условиям, а также информацию по воздействию изменения климата на экономику для разработчиков политики и других заинтересованных сторон. 	<ul style="list-style-type: none"> При отсутствии этой информации в проекте НПДА ГЭН следует напомнить группе по НПДА включить ее в качестве своих комментариев на этапе обзора НПДА. 	ГЭН
<ul style="list-style-type: none"> Необходимость механизма обратной связи по состоянию НПДА; работа с агентствами ГЭФ и странами по мониторингу узких мест. 	<ul style="list-style-type: none"> Разработка общей стратегии для всех соответствующих учреждений. Использование вопросников и адресных интервью для мониторинга. 	ГЭН и секретариат РКИКООН
<ul style="list-style-type: none"> Необходимость включения более подробных карт уязвимости (проблемных точек), с тем чтобы разработчики политики могли оценить масштабы воздействия изменения климата. 	<ul style="list-style-type: none"> Обмен информацией с агентствами в отношении необходимости и предоставления учебных материалов/информации по источникам данных/карт (ЮНОСАТ, ФАО и т.д.). 	ГЭН, группы по НПДА, ГЭФ и его агентства
<ul style="list-style-type: none"> Поддержка со стороны агентств в деле разъяснения того, каким образом осуществление конкретной деятельности позволит повысить степень устойчивости инфраструктуры к изменению климата. 	<ul style="list-style-type: none"> ГЭН предоставляет ГЭФ и его агентствам информацию на индивидуальной основе по запросу. 	ГЭН и ГЭФ, а также его агентства
<ul style="list-style-type: none"> Необходимость свежей подробной информации от ГЭФ и его агентств на страновом уровне по условиям финансирования для целей подготовки НПДА. 	<ul style="list-style-type: none"> ГЭН сообщает ГЭФ и его агентствам о необходимости организации обучения для отделений агентств в странах и представления информации группам по НПДА. 	ГЭФ и его агентства

Подготовка НПДА	Решения/действия	Ответственные
<ul style="list-style-type: none"> Оперативная обратная связь/представление замечаний от агентств по состоянию проектов. 	<ul style="list-style-type: none"> Страны должны иметь прямой доступ к координаторам НПДА в ГЭФ и его агентствах. 	ГЭФ и его агентства
<ul style="list-style-type: none"> В рамках укрепления коллективов по разработке НПДА необходимо сформировать рабочие группы по секторам на уровне стран, которые составляют главы по секторам. 	<ul style="list-style-type: none"> ГЭН оказывает консультативную помощь группам по НПДА по запросу. 	ГЭН
<ul style="list-style-type: none"> Поддержка в области предоставления переводческих услуг для всех Сторон, являющихся НРС, и в частности для португалоязычных стран. 	<ul style="list-style-type: none"> Программа работы по НРС (решение 5/CP.7). Предоставление поддержки франкоязычным и португалоязычным Сторонам, являющимся НРС. Рассмотрение возможностей введения в состав ГЭН португалоязычного эксперта. Определение агентств, способных предоставлять поддержку на постоянной или временной основе. Для перевода законченных НПДА Стороне, являющейся НРС, следует обращаться в ГЭФ и его агентства на индивидуальной основе. 	ГЭН, Стороны, являющиеся НРС, и ГЭФ и его агентства

Сокращения: ФАО - Сельскохозяйственная и продовольственная организация Объединенных Наций, ГЭФ - Глобальный экологический фонд, НРС - наименее развитые страны, ГЭН - Группа экспертов по наименее развитым странам, ЦДТ - Цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия, НПДА - Национальная программа действий в области адаптации, ДССМН - документ по Стратегии сокращения масштабов нищеты, ЮНОСАТ - Программа Организации Объединенных Наций по применению спутниковой информации в оперативных целях.

Приложение III

Перечень вопросов, касающихся осуществления национальных программ действий в области адаптации

Осуществление НПДА	Решения/действия	Ответственные
<ul style="list-style-type: none">• Необходимость усиления политической решимости для осуществления НПДА.	<ul style="list-style-type: none">• Поиск ответственных исполнителей, например министерства финансов и планирования, члены парламента, СМИ и другие соответствующие субъекты, для продвижения осуществления НПДА.• Наделение группы по НПДА ответственностью за интеграцию НПДА в национальные планы и стратегии.	ГЭН и группы по НПДА
<ul style="list-style-type: none">• Укрепление институциональных механизмов в целях содействия осуществлению.	<ul style="list-style-type: none">• Укрепление возможностей групп по НПДА в области управления процессом разработки проектов, включая представление финансовых отчетов в ходе осуществления.	ГЭН, группы по НПДА и ГЭФ, а также его агентства
<ul style="list-style-type: none">• Информирование группы по НПДА о полезности группирования соответствующих проектов и видов деятельности для представления для целей финансирования (например, деятельность по управлению береговыми зонами, готовность к стихийным бедствиям и системы раннего оповещения).	<ul style="list-style-type: none">• Информирование о целесообразности группирования различных видов деятельности в рамках консультирования по вопросам разработки национальной стратегии осуществления НПДА.	ГЭН и ГЭФ, и его агентства

Осуществление НПДА	Решения/действия	Ответственные
<ul style="list-style-type: none"> Резюме тематических вопросов, содержащихся в НПДА, к примеру водные ресурсы, здоровье, береговые зоны и сельское хозяйство. 	<ul style="list-style-type: none"> Составление и распространение краткой информации по темам, содержащейся в представленных НПДА. Подготовка резюме позитивного опыта в области подготовки и осуществления НПДА. 	ГЭН и секретариат РКИКООН
<ul style="list-style-type: none"> Улучшение подготовки предложений по проектам/ детализация расходов по проектам на начальном этапе (ФОП) для ускорения осуществления. 	<ul style="list-style-type: none"> Разработка ФОП по просьбе стран, только после представления документов по НПДА в секретариат РКИКООН. Рекомендация ГЭФ и его агентствам приступить к разработке ФОП и СРП в тесном сотрудничестве с группой по НПДА. 	ГЭН и ГЭФ и его агентства
<ul style="list-style-type: none"> В процессе выявления дополнительных технических и финансовых ресурсов для осуществления страны могли бы создавать новые или использовать имеющиеся механизмы координации донорской деятельности (например, министерства планирования или финансов) с широкой базой заинтересованных участников в целях отбора партнеров для осуществления проектов или деятельности. 	<ul style="list-style-type: none"> Выявление учреждений, способных финансировать или предоставлять техническую поддержку, которые могли бы непосредственно участвовать в осуществлении проекта или деятельности. 	ГЭН, группы по НПДА и ГЭФ и его агентства

Осуществление НПДА	Решения/действия	
<ul style="list-style-type: none"> • Необходимость свежей подробной информации от ГЭФ и его агентств на уровне стран по условиям финансирования для рабочих процедур ГЭФ и условиям ФНРС, а также по сравнительным преимуществам агентств ГЭФ. 	<ul style="list-style-type: none"> • ГЭН информирует ГЭФ и его агентства о необходимости организации обучения для отделений агентств в странах и представления информации группам по НПДА. • Публикация информации на вебсайте РКИКООН. 	<p>ГЭН и секретариат РКИКООН</p>

Сокращения: ГЭФ = Глобальный экологический фонд, ФНРС = Фонд для наименее развитых стран, ГЭН = Группа экспертов по наименее развитым странам, НПДА = национальная программа действий в области адаптации, ФОРП = форма ГЭФ для определения проектов, СРП = субсидия ГЭФ на разработку проектов.
